



Obsah

II Nelegislativní akty

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Evropské Centrální Banky (EU) 2020/136 ze dne 22. ledna 2020 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2020/2) 1
- ★ Rozhodnutí Evropské Centrální Banky (EU) 2020/137 ze dne 22. ledna 2020 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2020/3) 4
- ★ Rozhodnutí Evropské Centrální Banky (EU) 2020/138 ze dne 22. ledna 2020 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2020/4) 6
- ★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/139 ze dne 22. ledna 2020 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/45 (ECB/2020/5) 9
- ★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/140 ze dne 22. ledna 2020 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/46 (ECB/2020/6) 15
- ★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/141 ze dne 22. ledna 2020, kterým se mění rozhodnutí ECB/2010/29 o vydávání eurobankovek (ECB/2020/7) 21

II

(Nelegislativní akty)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2020/136

ze dne 22. ledna 2020

o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2020/2)

GENERÁLNÍ RADA EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 47 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 47 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) stanoví, že národní centrální banky členských států, na které se vztahuje výjimka (dále jen „národní centrální banky mimo eurozónu“), nesplácejí svůj upsaný základní kapitál, nerozhodne-li Generální rada Evropské centrální banky (ECB) většinou představující alespoň dvě třetiny upsaného základního kapitálu ECB a alespoň polovinu podílníků, že musí být splacen minimální procentní podíl jako příspěvek na úhradu provozních nákladů ECB.
- (2) Článek 1 rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) ⁽¹⁾ stanoví, že každá národní centrální banka mimo eurozónu splatí 3,75 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB s účinkem od 1. ledna 2019.
- (3) Spojené království Velké Británie a Severního Irska (dále jen „Spojené království“) oznámilo dne 29. března 2017 svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie se přestanou na Spojené království vztahovat ode dne následujícího po dni uvedeném v čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 ⁽²⁾. Vystoupením Spojeného království z Evropské unie přestane být Bank of England národní centrální bankou členského státu a tím i Evropského systému centrálních bank. Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 (ECB/2020/3) ⁽³⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu ECB (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 a článkem 29.4 statutu ESCB a s účinkem od 1. února 2020 stanoví nové vážené podíly přidělené národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/48 ze dne 30. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/31 (ECB/2018/32) (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 196).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 učiněné se souhlasem Spojeného království ze dne 29. října 2019 o prodloužení lhůty podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU (Úř. věst. L 278I, 30.10.2019, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 ze dne 22. ledna 2020 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2020/3) (viz strana 4 v tomto čísle Úředního věstníku).

- (4) Úprava klíče pro upisování základního kapitálu ECB, k níž dochází v důsledku toho, že Bank of England přestává být národní centrální bankou členského státu, vyžaduje přijetí nového rozhodnutí ECB, které ode dne své použitelnosti zruší rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) a stanoví procentní podíl na upsaném základním kapitálu ECB, který jsou národní centrální banky mimo eurozónu povinny splatit s účinkem od 1. února 2020,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Výše a forma upsaného a splaceného základního kapitálu

Každá národní centrální banka mimo eurozónu splatí 3,75 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB s účinkem od 1. února 2020. S ohledem na nové vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu stanovené v článku 2 rozhodnutí (EU) 2020/137 (ECB/2020/3) má každá národní centrální banka mimo eurozónu upsaný a splacený podíl na základním kapitálu v celkové výši uvedené vedle jejího názvu v následující tabulce:

(v EUR)

Národní centrální banka mimo eurozónu	Upsaný základní kapitál k 1. únoru 2020	Splacený základní kapitál k 1. únoru 2020
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	106 431 469,51	3 991 180,11
Česká národní banka	203 445 182,87	7 629 194,36
Danmarks Nationalbank	190 422 699,36	7 140 851,23
Hrvatska narodna banka	71 390 921,62	2 677 159,56
Magyar Nemzeti Bank	167 657 709,49	6 287 164,11
Narodowy Bank Polski	653 126 801,54	24 492 255,06
Banca Națională a României	306 228 624,99	11 483 573,44
Sveriges riksbank	322 476 960,60	12 092 886,02

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. Vzhledem k tomu, že každá národní centrální banka mimo eurozónu již splatila 3,75 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB platného k 31. lednu 2020 na základě rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2018/32), každá z těchto bank převede dodatečnou částku na ECB tak, aby bylo dosaženo částek uvedených ve třetím sloupci tabulky v článku 1.

2. Všechny převody podle tohoto článku se provádějí v souladu s rozhodnutím Evropské centrální banky (EU) 2020/139 (ECB/2020/5) (*).

(*) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/139 ze dne 22. ledna 2020 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/45 (ECB/2020/5) (viz strana 9 v tomto čísle Úředního věstníku).

*Článek 3***Vstup v platnost a zrušení**

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. února 2020.
2. Rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) se zrušuje s účinkem od 1. února 2020.
3. Odkazy na rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 22. ledna 2020.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2020/137**ze dne 22. ledna 2020****o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu
Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2020/3)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 29.3 a 29.4 tohoto statutu,

s ohledem na příspěvek Generální rady Evropské centrální banky podle čl. 46.2 čtvrté odrážky statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (dále jen „Spojené království“) oznámilo dne 29. března 2017 svůj záměr vystoupit z Evropské unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie se přestanou na Spojené království vztahovat ode dne následujícího po dni uvedeném v čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 ⁽¹⁾. Vystoupením Spojeného království z Evropské unie přestane být Bank of England národní centrální bankou členského státu a tím i Evropského systému centrálních bank. Uplatnění článků 29.3 a 29.4 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) si vyžaduje úpravu vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu, přičemž se přiměřeně použije článek 29.1 statutu ESCB.
- (2) Poslední úprava vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu podle článku 29.3 statutu ESCB byla provedena v roce 2018 s účinkem od 1. ledna 2019 podle rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽²⁾, které by proto mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zaokrouhlování

V případě, že Evropská komise poskytne statistické údaje pro úpravu klíče pro upisování základního kapitálu a součet číselných údajů nečiní 100 %, vyrovnává se rozdíl takto: i) pokud celkový součet nedosahuje 100 %, přičítá se k nejmenšímu podílu (nejmenším podílům) ve vzestupném pořadí 0,0001 procentního bodu, až se dosáhne přesně 100 %, nebo ii) pokud celkový součet přesahuje 100 %, odečítá se od největšího podílu (největších podílů) v sestupném pořadí 0,0001 procentního bodu, až se dosáhne přesně 100 %.

Článek 2

Vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu

Vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu, uvedeném v článku 29 statutu ESCB, jsou s účinkem od 1. února 2020 přiděleny jednotlivým národním centrálním bankám takto:

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 učiněné se souhlasem Spojeného království ze dne 29. října 2019 o prodloužení lhůty podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU (Úř. věst. L 278I, 30.10.2019, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 ze dne 29. listopadu 2018 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 178).

Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,9630 %
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	0,9832 %
Česká národní banka	1,8794 %
Danmarks Nationalbank	1,7591 %
Deutsche Bundesbank	21,4394 %
Eesti Pank	0,2291 %
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,3772 %
Bank of Greece	2,0117 %
Banco de España	9,6981 %
Banque de France	16,6108 %
Hrvatska narodna banka	0,6595 %
Banca d'Italia	13,8165 %
Central Bank of Cyprus	0,1750 %
Latvijas Banka	0,3169 %
Lietuvos bankas	0,4707 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2679 %
Magyar Nemzeti Bank	1,5488 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0853 %
De Nederlandsche Bank	4,7662 %
Oesterreichische Nationalbank	2,3804 %
Narodowy Bank Polski	6,0335 %
Banco de Portugal	1,9035 %
Banca Națională a României	2,8289 %
Banka Slovenije	0,3916 %
Národná banka Slovenska	0,9314 %
Suomen Pankki	1,4939 %
Sveriges Riksbank	2,9790 %

Článek 3

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. února 2020.
2. Rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) se zrušuje s účinkem od 1. února 2020.
3. Odkazy na rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 22. ledna 2020.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2020/138**ze dne 22. ledna 2020****o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2020/4)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 28.3 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) ⁽¹⁾ stanovilo, jakým způsobem a v jaké výši byly národní centrální banky členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „národní centrální banky eurozóny“), povinny splatit základní kapitál Evropské centrální banky (ECB) od 1. ledna 2019.
- (2) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (dále jen „Spojené království“) oznámilo dne 29. března 2017 svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie se přestanou na Spojené království vztahovat ode dne následujícího po dni uvedeném v čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 ⁽²⁾. Vystoupením Spojeného království z Evropské unie přestane být Bank of England národní centrální bankou členského státu a tím i Evropského systému centrálních bank. Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 (ECB/2020/3) ⁽³⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu ECB (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 a článkem 29.4 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky a s účinkem od 1. února 2020 stanoví nové vážené podíly přidělené národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).
- (3) Úprava klíče pro upisování základního kapitálu ECB, k níž dochází v důsledku toho, že Bank of England přestává být národní centrální bankou členského státu, vyžaduje přijetí nového rozhodnutí ECB, které s účinkem od 1. února 2020 zruší rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) a stanoví, jakým způsobem a v jaké výši jsou národní centrální banky eurozóny povinny splatit základní kapitál ECB s účinkem od 1. února 2020,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1***Výše a forma upsaného a splaceného základního kapitálu**

1. S ohledem na vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu uvedené v článku 2 rozhodnutí (EU) 2020/137 (ECB/2020/3) má každá národní centrální banka eurozóny s účinkem od 1. února 2020 podíl na základním kapitálu ve výši uvedené vedle jejího názvu v následující tabulce:

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky ECB/2019/44 ze dne 29. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, o změně rozhodnutí ECB/2014/61 a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/30 (ECB/2018/28) (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 180).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 učiněné se souhlasem Spojeného království ze dne 29. října 2019 o prodloužení lhůty podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU (Úř. věst. L 278I, 30.10.2019, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 ze dne 22. ledna 2020 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2020/3) (viz strana 4 v tomto čísle Úředního věstníku).

Národní centrální banka eurozóny	v EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	320 744 959,47
Deutsche Bundesbank	2 320 816 565,68
Eesti Pank	24 800 091,20
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	149 081 997,36
Bank of Greece	217 766 667,22
Banco de España	1 049 820 010,62
Banque de France	1 798 120 274,32
Banca d'Italia	1 495 637 101,77
Central Bank of Cyprus	18 943 762,37
Latvijas Banka	34 304 447,40
Lietuvos bankas	50 953 308,28
Banque centrale du Luxembourg	29 000 193,94
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	9 233 731,03
De Nederlandsche Bank	515 941 486,95
Oesterreichische Nationalbank	257 678 468,28
Banco de Portugal	206 054 009,57
Banka Slovenije	42 390 727,68
Národná banka Slovenska	100 824 115,85
Suomen Pankki	161 714 780,61

2. Každá národní centrální banka eurozóny splatí svůj upsaný podíl na základním kapitálu ECB v plné výši ve splátkách, jak je uvedeno v článku 2.

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. Vzhledem k tomu, že každá národní centrální banka eurozóny již splatila v plné výši svůj podíl na upsaném základním kapitálu ECB platný do 31. ledna 20120 podle rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2018/28), každá z těchto bank převede dodatečnou částku na ECB tak, aby bylo dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1. Národní centrální banky eurozóny uskuteční tyto převody ve třech splátkách. První splátka národních centrálních bank eurozóny v celkové výši 47 539 371,66 EUR se uskuteční dne 1. února 2020. Druhá splátka v celkové výši 610 088 603,17 EUR se uskuteční v roce 2021 a třetí splátka v celkové výši 610 088 603,05 EUR se uskuteční v roce 2022.

2. Všechny převody podle tohoto článku se provádějí v souladu s rozhodnutím Evropské centrální banky (EU) 2020/137 (ECB/2020/5) (*).

Článek 3

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. února 2020.
2. Rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) se zrušuje s účinkem od 1. února 2020.

(*) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/139 ze dne 22. ledna 2020 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/45 (ECB/2020/5) (viz strana 9 v tomto čísle Úředního věstníku).

3. Odkazy na rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 22. ledna 2020.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2020/139**ze dne 22. ledna 2020****o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/45 (ECB/2020/5)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 28.5 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (dále jen „Spojené království“) oznámilo dne 29. března 2017 svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie se přestanou na Spojené království vztahovat ode dne následujícího po dni uvedeném v čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 ⁽¹⁾. Vystoupením Spojeného království z Evropské unie přestane být Bank of England národní centrální bankou členského státu a tím i Evropského systému centrálních bank. Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 (ECB/2020/3) ⁽²⁾ upravuje vážené podíly přidělené národním centrálním bankám v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“ a „klíč pro upisování základního kapitálu“). Tato úprava vyžaduje, aby Rada guvernérů stanovila podmínky převodů podílů na základním kapitálu mezi národními centrálními bankami, které jsou k 31. lednu 2020 členy Evropského systému centrálních bank, tak aby rozdělení těchto podílů odpovídalo provedeným úpravám. Z tohoto důvodu je třeba přijmout nové rozhodnutí, které s účinkem od 1. února 2020 zruší rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/45 (ECB/2018/29) ⁽³⁾.
- (2) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/138 (ECB/2020/4) ⁽⁴⁾ stanoví, jakým způsobem a v jaké výši jsou národní centrální banky členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „národní centrální banky eurozóny“), povinny splatit základní kapitál ECB s ohledem na upravený klíč pro upisování základního kapitálu. Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/136 (ECB/2020/2) ⁽⁵⁾ stanoví procentní podíl, který jsou národní centrální banky členských států, jejichž měnou není euro (dále jen „národní centrální banky mimo eurozónu“), povinny splatit s účinkem od 1. února 2020 s ohledem na upravený klíč pro upisování základního kapitálu.
- (3) Vzhledem k tomu, že všechny národní centrální banky eurozóny již splatily v plné výši svůj podíl na upsaném základním kapitálu ECB platný do 31. ledna 2020 podle rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) ⁽⁶⁾, měla by každá z těchto bank podle rozhodnutí (EU) 2020/138 (ECB/2020/4) převést dodatečné částky na ECB tak, aby bylo do roku 2022 dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1 uvedeného rozhodnutí.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 učiněné se souhlasem Spojeného království ze dne 29. října 2019 o prodloužení lhůty podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU (Úř. věst. L 278I, 30.10.2019, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 ze dne 22. ledna 2020 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2020/3) (viz strana 4 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/45 ze dne 29. listopadu 2018 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/29 (ECB/2018/29) (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, p. 183).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/138 ze dne 22. ledna 2020 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2020/4) (viz strana 6 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/136 ze dne 22. ledna 2020 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2020/2) (viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/44 ze dne 29. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, o změně rozhodnutí ECB/2014/61 a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/30 (ECB/2018/28) (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 180).

- (4) Vzhledem k tomu, že národní centrální banky mimo eurozónu již splatily část svých podílů na upsaném základním kapitálu ECB platných do 31. ledna 2020 podle rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) (⁷), každá zbývající národní centrální banka mimo eurozónu by měla podle rozhodnutí (EU) 2020/136 (ECB/2020/2) převést dodatečnou částku na ECB tak, aby bylo dosaženo částek uvedených ve třetím sloupci tabulky v článku 1 uvedeného rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Převod podílů na základním kapitálu

S ohledem na podíl na základním kapitálu ECB, který každá národní centrální banka upíše k 31. lednu 2020, a na podíl na základním kapitálu ECB, který každá národní centrální banka upíše s účinkem od 1. února 2020 v důsledku úpravy vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu podle článku 2 rozhodnutí (EU) 2020/... (ECB/2020/3), národní centrální banky převedou mezi sebou podíly na základním kapitálu prostřednictvím převodů na ECB a z ECB tak, aby rozdělení podílů na základním kapitálu s účinkem od 1. února 2020 odpovídalo upraveným váženým podílům. Za tímto účelem se předpokládá, že každá národní centrální banka na základě tohoto článku a bez toho, aby bylo zapotřebí dalších formalit nebo úkonů, s účinkem od 1. února 2020 buď převedla, nebo obdržela podíl na upsaném základním kapitálu ECB, který je uveden vedle názvu banky ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze I tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje podíl na základním kapitálu, který ECB převede na národní centrální banku, a znaménko „-“ označuje podíl na základním kapitálu, který národní centrální banka převede na ECB.

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. S ohledem na částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka eurozóny splatila k 1. lednu 2019, a na částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka eurozóny splatí podle článku 1 a čl. 2 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2020/... (ECB/2020/4), každá národní centrální banka eurozóny v první provozní den transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) následující po 1. únoru 2020 v souvislosti s první splátkou základního kapitálu převede nebo obdrží čistou částku uvedenou vedle názvu banky ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze II tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje částku, kterou národní centrální banka převede na ECB, a znaménko „-“ označuje částku, kterou ECB převede na národní centrální banku. Každá národní centrální banka eurozóny uskuteční další dvě splátky tak, že dva pracovní dny před posledním provozním dnem TARGET2 v roce 2021 převede čistou částku uvedenou vedle názvu banky v šestém sloupci tabulky v příloze II tohoto rozhodnutí a dva pracovní dny před posledním provozním dnem TARGET2 v roce 2022 převede čistou částku uvedenou vedle názvu banky v osmém sloupci tabulky v příloze II tohoto rozhodnutí.

2. S ohledem na částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka mimo eurozónu splatila k 1. lednu 2019, a na částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka mimo eurozónu splatí s účinkem od 1. února 2020 podle článku 1 rozhodnutí (EU) 2020/... (ECB/2020/2), každá národní centrální banka v první provozní den TARGET2 následující po 1. únoru 2020 převede čistou částku uvedenou vedle názvu banky ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze II tohoto rozhodnutí.

3. V první provozní den TARGET2, který následuje po 1. únoru 2020, ECB a národní centrální banky eurozóny, jež jsou povinny převést jako první splátku částku podle odstavce 1, a národní centrální banky mimo eurozónu, jež jsou povinny převést částku podle odstavce 2, převedou odděleně veškeré úroky, které za období od 1. února 2020 do dne převodu vzniknou z jednotlivých splatných částek. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.

Článek 3

Obecná ustanovení

1. Převody uvedené v článku 2 se uskutečňují prostřednictvím TARGET2.

(⁷) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/48 ze dne 30. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/31 (ECB/2018/32) (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 196).

2. V případě, že národní centrální banka nemá přístup k TARGET2, převedou se částky podle článku 2 připsáním na účet, který ECB nebo národní centrální banka včas určí.
3. Výpočet úroků, které vzniknou podle čl. 2 odst. 3, se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se poslední dostupné mezní úrokové sazbě, kterou Eurosystem používá v nabídkových řízeních pro hlavní refinanční operace.
4. ECB a národní centrální banky, které jsou povinny provést převod podle článku 2, dají v patřičnou dobu nezbytné příkazy k řádnému a včasnému provedení tohoto převodu.

Článek 4

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. února 2020.
2. Rozhodnutí (EU) 2019/45 (ECB/2018/29) se zrušuje s účinkem od 1. února 2020.
3. Odkazy na rozhodnutí (EU) 2019/45 (ECB/2018/29) se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 22. ledna 2020.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PŘÍLOHA I

ZÁKLADNÍ KAPITÁL UPSANÝ NÁRODNÍMI CENTRÁLNÍMI BANKAMI

(v EUR)

	Podíl upsaný k 31. lednu 2020	Podíl upsaný od 1. února 2020	Podíl, který má být převeden
Národní centrální banky eurozóny			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	273 656 178,72	320 744 959,47	+47 088 780,75
Deutsche Bundesbank	1 988 229 048,48	2 320 816 565,68	+332 587 517,20
Eesti Pank	21 303 613,91	24 800 091,20	+3 496 477,29
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	127 237 133,10	149 081 997,36	+21 844 864,26
Bank of Greece	187 186 022,25	217 766 667,22	+30 580 644,97
Banco de España	902 708 164,54	1 049 820 010,62	+147 111 846,08
Banque de France	1 537 811 329,32	1 798 120 274,32	+260 308 945,00
Banca d'Italia	1 277 599 809,38	1 495 637 101,77	+218 037 292,39
Central Bank of Cyprus	16 269 985,63	18 943 762,37	+2 673 776,74
Latvijas Banka	29 563 094,31	34 304 447,40	+4 741 353,09
Lietuvos bankas	43 938 703,70	50 953 308,28	+7 014 604,58
Banque centrale du Luxembourg	24 572 766,05	29 000 193,94	+4 427 427,89
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 923 905,17	9 233 731,03	+1 309 825,86
De Nederlandsche Bank	440 328 812,57	515 941 486,95	+75 612 674,38
Oesterreichische Nationalbank	220 018 268,69	257 678 468,28	+37 660 199,59
Banco de Portugal	177 172 890,71	206 054 009,57	+28 881 118,86
Banka Slovenije	36 382 848,76	42 390 727,68	+6 007 878,92
Národná banka Slovenska	86 643 356,59	100 824 115,85	+14 180 759,26
Suomen Pankki	137 564 189,84	161 714 780,61	+24 150 590,77
Národní centrální banky mimo eurozónu			
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	92 131 635,17	106 431 469,51	+14 299 834,34
Česká národní banka	175 062 014,33	203 445 182,87	+28 383 168,54
Danmarks Nationalbank	162 223 555,95	190 422 699,36	+28 199 143,41
Hrvatska narodna banka	61 410 265,11	71 390 921,62	+9 980 656,51
Magyar Nemzeti Bank	144 492 194,37	167 657 709,49	+23 165 515,12
Narodowy Bank Polski	563 636 468,10	653 126 801,54	+89 490 333,44
Banca Națională a României	264 887 922,99	306 228 624,99	+41 340 702,00
Sveriges riksbank	273 028 328,31	322 476 960,60	+49 448 632,29
Bank of England	1 552 024 563,60	0,00	-1 552 024 563,60
Celkem ¹⁾:	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

(¹⁾ V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

ZÁKLADNÍ KAPITÁL SPLACENÝ NÁRODNÍMI CENTRÁLNÍMI BANKAMI

(v EUR)

	Podíl splacený k 31. lednu 2020	Podíl splacený od 1. února 2020	Částka převodu k 1. únoru 2020	Podíl splacený od 29. prosince 2021	Částka převodu k 29. prosínci 2021	Podíl splacený od 28. prosince 2022	Částka převodu k 28. prosínci 2022
Národní centrální banky eurozóny							
Nationale Bank van België/Banque Natio- nale de Belgique	273 656 178,72	276 290 916,71	+2 634 737,99	298 517 938,09	+22 227 021,38	320 744 959,47	+22 227 021,38
Deutsche Bundesbank	1 988 229 048,48	1 999 160 134,91	+10 931 086,43	2 159 988 350,30	+160 828 215,39	2 320 816 565,68	+160 828 215,38
Eesti Pank	21 303 613,91	21 362 892,01	+59 278,10	23 081 491,61	+1 718 599,60	24 800 091,20	+1 718 599,59
Banc Ceannais na hÉi- reann/Central Bank of Ireland	127 237 133,10	128 419 794,29	+1 182 661,19	138 750 895,83	+10 331 101,54	149 081 997,36	+10 331 101,53
Bank of Greece	187 186 022,25	187 585 027,73	+399 005,48	202 675 847,48	+15 090 819,75	217 766 667,22	+15 090 819,74
Banco de España	902 708 164,54	904 318 913,05	+1 610 748,51	977 069 461,84	+72 750 548,79	1 049 820 010,62	+72 750 548,78
Banque de France	1 537 811 329,32	1 548 907 579,93	+11 096 250,61	1 673 513 927,13	+124 606 347,20	1 798 120 274,32	+124 606 347,19
Banca d'Italia	1 277 599 809,38	1 288 347 435,28	+10 747 625,90	1 391 992 268,53	+103 644 833,25	1 495 637 101,77	+103 644 833,24
Central Bank of Cyprus	16 269 985,63	16 318 228,29	+48 242,66	17 630 995,33	+1 312 767,04	18 943 762,37	+1 312 767,04
Latvijas Banka	29 563 094,31	29 549 980,26	-13 114,05	31 927 213,83	+2 377 233,57	34 304 447,40	+2 377 233,57
Lietuvos bankas	43 938 703,70	43 891 371,75	-47 331,95	47 422 340,02	+3 530 968,27	50 953 308,28	+3 530 968,26
Banque centrale du Luxembourg	24 572 766,05	24 980 876,34	+408 110,29	26 990 535,14	+2 009 658,80	29 000 193,94	+2 009 658,80
Bank Ċentrali ta' Mal- ta/Central Bank of Malta	7 923 905,17	7 953 970,70	+30 065,53	8 593 850,87	+639 880,17	9 233 731,03	+639 880,16
De Nederlandsche Bank	440 328 812,57	444 433 941,02	+4 105 128,45	480 187 713,99	+35 753 772,97	515 941 486,95	+35 753 772,96

(v EUR)

	Podíl splacený k 31. lednu 2020	Podíl splacený od 1. února 2020	Částka převodu k 1. únoru 2020	Podíl splacený od 29. prosince 2021	Částka převodu k 29. prosinci 2021	Podíl splacený od 28. prosince 2022	Částka převodu k 28. prosinci 2022
Oesterreichische Nationalbank	220 018 268,69	221 965 203,55	+1 946 934,86	239 821 835,92	+17 856 632,37	257 678 468,28	+17 856 632,36
Banco de Portugal	177 172 890,71	177 495 700,29	+322 809,58	191 774 854,93	+14 279 154,64	206 054 009,57	+14 279 154,64
Banka Slovenije	36 382 848,76	36 515 532,56	+132 683,80	39 453 130,12	+2 937 597,56	42 390 727,68	+2 937 597,56
Národní banka Slovenska	86 643 356,59	86 850 273,32	+206 916,73	93 837 194,59	+6 986 921,27	100 824 115,85	+6 986 921,26
Suomen Pankki	137 564 189,84	139 301 721,39	+1 737 531,55	150 508 251,00	+11 206 529,61	161 714 780,61	+11 206 529,61

Národní centrální banky mimo eurozónu

Българска народна банка (Bulharská národní banka)	3 454 936,32	3 991 180,11	+536 243,79	3 991 180,11	0,00	3 991 180,11	0,00
Česká národní banka	6 564 825,54	7 629 194,36	+1 064 368,82	7 629 194,36	0,00	7 629 194,36	0,00
Danmarks Nationalbank	6 083 383,35	7 140 851,23	+1 057 467,88	7 140 851,23	0,00	7 140 851,23	0,00
Hrvatska narodna banka	2 302 884,94	2 677 159,56	+374 274,62	2 677 159,56	0,00	2 677 159,56	0,00
Magyar Nemzeti Bank	5 418 457,29	6 287 164,11	+868 706,82	6 287 164,11	0,00	6 287 164,11	0,00
Narodowy Bank Polski	21 136 367,55	24 492 255,06	+3 355 887,51	24 492 255,06	0,00	24 492 255,06	0,00
Banca Națională a României	9 933 297,11	11 483 573,44	+1 550 276,33	11 483 573,44	0,00	11 483 573,44	0,00
Sveriges riksbank	10 238 562,31	12 092 886,02	+1 854 323,71	12 092 886,02	0,00	12 092 886,02	0,00
Bank of England	58 200 921,14	0,00	-58 200 921,14	0,00	0,00	0,00	0,00
ESCB celkem ⁽¹⁾	7 659 443 757,27	7 659 443 757,27	0,00	8 269 532 360,44	+610 088 603,17	8 879 620 963,49	+610 088 603,05

⁽¹⁾ V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2020/140**ze dne 22. ledna 2020****o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/46 (ECB/2020/6)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 30 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (dále jen „Spojené království“) oznámilo dne 29. března 2017 svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie se přestanou na Spojené království vztahovat ode dne následujícího po dni uvedeném v čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 ⁽¹⁾. Vystoupením Spojeného království z Evropské unie přestane být Bank of England národní centrální bankou členského státu a tím i Evropského systému centrálních bank. Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 (ECB/2020/3) ⁽²⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 a článkem 29.4 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) a s účinkem od 1. února 2020 stanoví nové vážené podíly přidělené národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).
- (2) V důsledku úprav vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu a z nich vyplývajících změn podílů národních centrálních bank na upsaném základním kapitálu ECB je nezbytné upravit pohledávky, které ECB připsala podle článku 30.3 statutu ESCB národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „národní centrální banky eurozóny“), a které se rovnají výši devizových rezerv, jež národní centrální banky eurozóny poskytly ECB (dále jen „pohledávky“). Národní centrální banky eurozóny, jejichž pohledávky se k 1. únoru 2020 zvyšují, by proto měly uskutečnit vyrovnávací převod na ECB, zatímco ECB by měla uskutečnit vyrovnávací převod na ty národní centrální banky eurozóny, jejichž pohledávky se snižují.
- (3) V souladu s obecnými principy spravedlnosti, rovného zacházení a ochrany oprávněného očekávání, na kterých je statut ESCB založen, by měly národní centrální banky eurozóny, jejichž relativní podíl na souhrnné hodnotě kapitálu ECB se v důsledku výše uvedených úprav zvyšuje, rovněž uskutečnit vyrovnávací převod na národní centrální banky eurozóny, jejichž relativní podíl se snižuje.
- (4) Pro účely výpočtu úpravy hodnoty podílů každé národní centrální banky eurozóny na souhrnné hodnotě kapitálu ECB by jednotlivé vážené podíly každé národní centrální banky eurozóny v klíči pro upisování základního kapitálu do 31. ledna 2020 a s účinkem od 1. února 2020 měly být vyjádřeny jako procentní podíl z celkového základního kapitálu ECB upsaného všemi národními centrálními bankami eurozóny.
- (5) Z uvedených důvodů je nutné přijmout nové rozhodnutí ECB, které zruší rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/46 (ECB/2018/30) ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 učiněné se souhlasem Spojeného království ze dne 29. října 2019 o prodloužení lhůty podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU (Úř. věst. L 278I, 30.10.2019, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 ze dne 22. ledna 2020 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2020/3) (viz strana 4 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/46 ze dne 29. listopadu 2018 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/26 (ECB/2018/30) (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 190).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí:

- a) „souhrnnou hodnotou kapitálu“ se rozumí celkový součet rezervních fondů ECB, účtů přecenění a rezerv rovnocenných rezervním fondům, který ECB vypočte k 31. lednu 2020, zvýšený o souhrnný čistý zisk ECB, popřípadě snížený o souhrnnou čistou ztrátu ECB za období od 1. ledna 2020 do 31. ledna 2020. Aniž by byla dotčena obecná platnost pojmu „souhrnná hodnota kapitálu“, rezervní fondy ECB a rezervy rovnocenné rezervním fondům zahrnují všeobecný rezervní fond a rezervu na krytí finančních rizik;
- b) „dnem převodu“ se rozumí 28. únor 2020;
- c) „příjem ECB z eurobankovek v oběhu“ má stejný význam jako pojem „příjem ECB z eurobankovek v oběhu“ vymezený v čl. 1 písm. c) rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/298 (ECB/2014/57) ⁽⁴⁾;
- d) „příjem ECB z cenných papírů“ má stejný význam jako pojem „příjem ECB z cenných papírů“ vymezený v čl. 1 písm. d) rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/298 (ECB/2014/57).

Článek 2

Příspěvek na rezervní fondy a rezervy ECB

1. Jestliže se podíl národní centrální banky eurozóny na souhrnné hodnotě kapitálu s účinkem od 1. února 2020 zvyšuje, převede tato národní centrální banka eurozóny na ECB v den převodu částku určenou podle odstavce 3.
2. Jestliže se podíl národní centrální banky eurozóny na souhrnné hodnotě kapitálu s účinkem od 1. února 2020 snižuje, obdrží tato národní centrální banka eurozóny v den převodu od ECB částku určenou podle odstavce 3.
3. Nejpozději jeden pracovní den přede dnem převodu ECB vypočítá a potvrdí každé národní centrální bance eurozóny buď částku, kterou má tato národní centrální banka eurozóny převést na ECB v případě, kdy se použije odstavec 1, nebo částku, kterou národní centrální banka eurozóny od ECB obdrží v případě, kdy se použije odstavec 2. S výhradou zaokrouhlení se každá částka, jež má být převedena nebo přijata, vypočítává tak, že se souhrnná hodnota kapitálu vynásobí absolutním rozdílem mezi váženým podílem každé národní centrální banky eurozóny v klíči pro upisování základního kapitálu k 31. lednu 2020 a jejím váženým podílem v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. února 2020 a výsledek se vydělí 100.
4. Částky uvedené v odstavci 3 jsou splatné v eurech dne 1. února 2020, ale ve skutečnosti se převádějí v den převodu.
5. Národní centrální banka eurozóny nebo ECB, jež jsou povinny převést částku podle odstavce 1 nebo odstavce 2, převedou v den převodu odděleně rovněž úroky, které za období od 1. února 2020 do dne převodu vzniknou z jednotlivých částek, jež má tato národní centrální banka eurozóny nebo ECB splatit. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.
6. Je-li souhrnná hodnota kapitálu menší než nula, částky, jež mají být převedeny nebo přijaty podle odstavce 3 a odstavce 5, se zúčtují opačně, než jak stanoví odstavec 3 a odstavec 5.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/298 ze dne 15. prosince 2014 o prozatímním přerozdělování příjmu Evropské centrální banky (ECB/2014/57) (Úř. věst. L 53, 25.2.2015, s. 24).

Článek 3

Úprava pohledávek ve výši převedených devizových rezerv

1. Pohledávky národních centrálních bank eurozóny se s účinkem od 1. února 2020 upravují v souladu s jejich upravenými váženými podíly v klíči pro upisování základního kapitálu. Upravená hodnota pohledávek národních centrálních bank eurozóny je uvedena ve třetím sloupci tabulky v příloze I tohoto rozhodnutí.
2. Na základě tohoto ustanovení a aniž by bylo zapotřebí dalších formalit nebo úkonů se předpokládá, že každá národní centrální banka eurozóny 1. února 2020 buď převedla, nebo obdržela absolutní hodnotu pohledávky v eurech uvedenou vedle jejího názvu ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze I tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „-“ označuje pohledávku, kterou národní centrální banka eurozóny převádí na ECB, a znaménko „+“ označuje pohledávku, kterou ECB převádí na národní centrální banku eurozóny.
3. V první provozní den transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) následující po 1. únoru 2020 každá národní centrální banka eurozóny buď převede, nebo obdrží absolutní hodnotu částky v eurech, jež je uvedena vedle jejího názvu ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze I tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje částku, kterou národní centrální banka eurozóny převede na ECB, a znaménko „-“ označuje částku, kterou ECB převede na národní centrální banku eurozóny.
4. V první provozní den TARGET2 následující po 1. únoru 2020 národní centrální banka eurozóny nebo ECB, jež jsou povinny převést částku podle odstavce 3, převedou též odděleně úroky, které za období od 1. února 2020 do dne tohoto převodu vzniknou z příslušné částky, již má tato národní centrální banka eurozóny nebo ECB splatit. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.

Článek 4

Související finanční otázky

1. Odchylně od třetího pododstavce čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2016/2248 (ECB/2016/36) ^(*) se stav eurobankovek v oběhu uvnitř Eurosystemu za období od 1. února 2020 do 27. února 2020, vypočítává na základě klíče pro upisování základního kapitálu platného od 1. února 2020, jenž se použije na stav celkového počtu eurobankovek v oběhu ke dni 31. ledna 2020. Pro období od 1. února 2020 do 31. prosince 2020 se vyrovnávací částky a účetní položky k jejich vyrovnání, uvedené v čl. 4 odst. 5 rozhodnutí (EU) 2016/2248 (ECB/2016/36), zachycují v účetních knihách jednotlivých národních centrálních bank s dnem připsání 1. února 2020.
2. Za období od 1. ledna 2020 do 31. ledna 2020 se měnový příjem národních centrálních bank eurozóny přiděluje a rozděluje v souladu s váženými podíly v klíči pro upisování základního kapitálu platnými k 31. lednu 2020.
3. Čistý zisk ECB nebo případně ztráta za účetní rok 2020 se rozděluje na základě vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu platných k 1. únoru 2020.
4. Jakékoli prozatímní přerozdělení příjmu ECB z eurobankovek a/nebo příjmu ECB z cenných papírů za rok 2020 se provádí na základě vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu platných k 1. únoru 2020.
5. Jestliže v účetním roce 2020 zaznamená ECB ztrátu, vyrovná ji
 - a) z prostředků uvolněných ze všeobecného rezervního fondu ECB;
 - b) z měnového příjmu národních centrálních bank za období od 1. února 2020 do 31. prosince 2020, na základě rozhodnutí Rady guvernérů podle článku 33 statutu ESCB;
 - c) z měnového příjmu národních centrálních bank za období od 1. ledna 2020 do 31. ledna 2020, na základě rozhodnutí Rady guvernérů podle článku 33 statutu ESCB.
6. Pokud je nutno sdružený měnový příjem národních centrálních bank za období od 1. ledna 2020 do 31. ledna 2020 převést na ECB za účelem pokrytí její ztráty za účetní rok 2020, uskuteční se dodatečné vyrovnávací platby nad rámec těch, které jsou uvedeny v článku 2 a článku 3. Každá národní centrální banka eurozóny, jejíž vážený podíl v klíči pro upisování základního kapitálu se k 1. únoru 2020 zvyšuje, provede tuto platbu ve prospěch ECB a ECB provede tuto platbu ve prospěch každé národní centrální banky eurozóny, jejíž vážený podíl v klíči pro

(*) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2016/2248 ze dne 3. listopadu 2016 o přerozdělování měnových příjmů národních centrálních bank členských států, jejichž měnou je euro (ECB/2016/36) (Úř. věst. L 347, 20.12.2016, s. 26).

upisování základního kapitálu se k 1. únoru 2020 snižuje. Částka vyrovnávacích plateb se vypočítává takto: celkový měnový příjem za období od 1. ledna 2020 do 31. ledna 2020 převedený na ECB za účelem pokrytí její ztráty se vynásobí absolutním rozdílem mezi váženým podílem příslušné národní centrální banky eurozóny v klíči pro upisování základního kapitálu k 31. lednu 2020 a jejím váženým podílem v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. února 2020 a výsledek se vydělí 100. Úroky z vyrovnávacích plateb vztahujících se k měnovému příjmu národních centrálních bank vznikají od 1. ledna 2021 do dne uskutečnění těchto plateb.

7. Dodatečné vyrovnávací platby vztahující se k měnovému příjmu národních centrálních bank podle odstavce 6, jakož i úroky z nich vzniklé, se splácí druhý pracovní den po schválení roční účetní závěrky ECB za rok 2020 Radou guvernérů.

Článek 5

Obecná ustanovení

1. Výpočet úroků, které vzniknou na základě čl. 2 odst. 5, čl. 3 odst. 4 a čl. 4 odst. 6, se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se poslední dostupné mezní úrokové sazbě, kterou Eurosystem používá v nabídkových řízeních pro hlavní refinanční operace.
2. Každý převod podle čl. 2 odst. 1, 2 a 5, čl. 3 odst. 3 a 4 a čl. 4 odst. 6 a 7 se uskutečňuje odděleně prostřednictvím TARGET2.
3. ECB a národní centrální banky eurozóny, které jsou povinny provést převody uvedené v odstavci 2, dají v patřičnou dobu nezbytné příkazy k řádnému a včasnému provedení těchto převodů.

Článek 6

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. února 2020.
2. Rozhodnutí (EU) 2019/46 (ECB/2018/30) se zrušuje s účinkem od 1. února 2020.
3. Odkazy na rozhodnutí (EU) 2019/46 (ECB/2018/30) se považují za odkazy na toto rozhodnutí v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 22. ledna 2020.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PŘÍLOHA I

POHLEDÁVKY VE VÝŠI DEVIZOVÝCH REZERV PŘEVEDENÝCH NA ECB

(v EUR)

Národní centrální banka eurozóny	Pohledávka ve výši devizových rezerv převedených na ECB, k 31. lednu 2020	Pohledávka ve výši devizových rezerv převedených na ECB, s účinkem od 1. února 2020	Částka převodu
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 465 002 366,44	1 469 828 529,30	+4 826 162,86
Deutsche Bundesbank	10 643 868 063,45	10 635 248 657,12	-8 619 406,33
Eesti Pank	114 047 652,58	113 647 558,58	-400 094,00
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	681 156 559,14	683 175 109,87	+2 018 550,73
Bank of Greece	1 002 089 435,15	997 925 768,61	-4 163 666,54
Banco de España	4 832 595 424,83	4 810 848 484,64	-21 746 940,19
Banque de France	8 232 583 116,25	8 239 968 860,78	+7 385 744,53
Banca d'Italia	6 839 555 945,19	6 853 825 810,01	+14 269 864,82
Central Bank of Cyprus	87 100 417,59	86 810 662,38	-289 755,21
Latvijas Banka	158 264 298,37	157 201 708,04	-1 062 590,33
Lietuvos bankas	235 223 283,44	233 495 878,75	-1 727 404,69
Banque centrale du Luxembourg	131 548 867,56	132 894 722,58	+1 345 855,02
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	42 420 163,46	42 313 997,15	-106 166,31
De Nederlandsche Bank	2 357 274 575,15	2 364 325 594,45	+7 051 019,30
Oesterreichische Nationalbank	1 177 854 948,49	1 180 823 432,72	+2 968 484,23
Banco de Portugal	948 484 720,39	944 251 976,21	-4 232 744,18
Banka Slovenije	194 773 455,44	194 257 459,36	-515 996,08
Národná banka Slovenska	463 840 147,98	462 031 148,22	-1 808 999,76
Suomen Pankki	736 441 854,14	741 065 420,16	+4 623 566,02
Celkem ⁽¹⁾:	40 344 125 295,04	40 343 940 778,93	-184 516,11

(¹) V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

PŘÍLOHA II
SROVNÁVACÍ TABULKA

Rozhodnutí (EU) 2019/46 (ECB/2018/30)	Toto rozhodnutí
Článek 1	Článek 1
Článek 2	Článek 2
Článek 3	Článek 3
-	Článek 4
Článek 4	Článek 5
Článek 5	Article 6

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2020/141
ze dne 22. ledna 2020,
kterým se mění rozhodnutí ECB/2010/29 o vydávání eurobankovek (ECB/2020/7)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 128 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 16 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (dále jen „Spojené království“) dne 29. března 2017 oznámilo svůj záměr vystoupit z Evropské unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie se přestanou na Spojené království vztahovat ode dne následujícího po dni uvedeném v čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 ze ⁽¹⁾. Vystoupením Spojeného království z Evropské unie přestane být Bank of England národní centrální bankou členského státu a tím i Evropského systému centrálních bank. Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 (ECB/2020/3) ⁽²⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 a článkem 29.4 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky a s účinkem od 1. února 2020 stanoví nové vážené podíly přidělené národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).
- (2) Čl. 1 písm. d) rozhodnutí ECB/2010/29 ⁽³⁾ definuje „klíč pro přidělování bankovek“ a odkazuje na přílohu I uvedeného rozhodnutí, která stanoví klíč pro přidělování bankovek platný od 1. ledna 2019. Vzhledem k tomu, že od 1. února 2020 budou platit nové vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu, je třeba rozhodnutí ECB/2010/29 změnit, aby byl stanoven klíč pro přidělování bankovek platný od tohoto dne,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Změny

1. V čl. 1 písm. d) rozhodnutí ECB/2010/29 se poslední věta nahrazuje tímto:
„Příloha I tohoto rozhodnutí stanoví klíč pro přidělování bankovek platný od 1. února 2020.“
2. Příloha I rozhodnutí ECB/2010/29 se nahrazuje textem uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. února 2020.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 22. ledna 2020.

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1810 učiněné se souhlasem Spojeného království ze dne 29. října 2019 o prodloužení lhůty podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU (Úř. věst. L 278I, 30.10.2019, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/137 ze dne 22. ledna 2020 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2020/3) (viz strana 4 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky ECB/2010/29 ze dne 13. prosince 2010 o vydávání eurobankovek (ECB/2010/29) (Úř. věst. L 35, 9.2.2011, s. 26).

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

KLÍČ PRO PŘIDĚLOVÁNÍ BANKOVEK OD 1. ÚNORA 2020

	(%)
Evropská centrální banka	8,0000
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,3520
Deutsche Bundesbank	24,2525
Eesti Pank	0,2590
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,5580
Bank of Greece	2,2755
Banco de España	10,9705
Banque de France	18,7905
Banca d'Italia	15,6295
Central Bank of Cyprus	0,1980
Latvijas Banka	0,3585
Lietuvos bankas	0,5325
Banque centrale du Luxembourg	0,3030
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0965
De Nederlandsche Bank	5,3915
Oesterreichische Nationalbank	2,6925
Banco de Portugal	2,1535
Banka Slovenije	0,4430
Národná banka Slovenska	1,0535
Suomen Pankki	1,6900
CELKEM	100,0000“

ISSN 1977-0936 (elektronické vydání)
ISSN 1725-2431 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS